

Lessing-Gymnasium Norderstedt

Fachcurriculum Spanisch

Stand: 01. Mai 2016

© Fachanforderungen ESP 2015 / LGN: Susan Holland und Tabea Thies

1. Unterricht

1.1. Themenbereiche und Inhalte

Klasse	Themenbereiche	Inhalte	Funktionale kommunikative Kompetenz	Sprachliche Mittel*
10 (E1.1.)	<i>Yo y los otros</i>	Eigene Person, Freunde, Familie, Besitz, Probleme, Termine, Daten, Zahlen, Pläne, Freizeit ,...	<ul style="list-style-type: none"> • Personenbeschreibung • Charakterisierung • Verabredungen • Tagesablauf • Ortsbeschreibung • Gründe angeben • Email 	<ul style="list-style-type: none"> • Alphabet/Phonetik • Sgl./Pl. Nomen • best./unbest. Artikel • Gruppenverben • Presente (Indicativo) • Personal- und Possessivpronomen • Kontraktion • Form/Stellung der Adjektive • Verneinung (einfach/doppelt) • Reflexive Verben • Fragewörter/ Satzstrukturen • Akkusativ • Verbalperiphrase (ir+a / acabar+de) • Números cardinals • Modalverben
10 (E1.2.)	<i>Jóvenes y su mundo</i>	Hobbies, Vorlieben, Kompromisse, Kleidung, Farben, Aussehen, Lebensmittel, Madrid kennenlernen, „Damals und Heute“	<ul style="list-style-type: none"> • Meinungsäußerung • Streitgespräch • Modenschau • Umfrage • Einkaufsdialog • Telefonieren • Wegbeschreibung • Orientierung • Lebensumstände beschreiben und vergleichen • Persönlicher Brief 	<ul style="list-style-type: none"> • Dativpronomen • Verben, die den Dativ verlangen (gustar, encantar, explicar, molestar, interesar,..) • ser / estar / hay • tener / tener que / (no) se puede • preposición+infinitive • gerundio • oración condicional (tipo 1) • Pretérito Perfecto Compuesto • Números ordinales • Locuciones preposicionales • comparación y superlativo • Pretérito Imperfecto • Pretérito Indefinido (formas reg./ irreg.)

<p>11 (Q1.1.)</p>	<p><i>Individuo y convivencia social</i></p>	<p>Jugend heute in Spanien und Deutschland</p> <p><i>(Probleme, 15-M, Ziele, Emigration, Unabhängigkeit, Botellón, ...)</i></p> <p>Schule und Beruf <i>(Orientierung, Ziele, Fertigkeiten, Bildungssysteme, Probleme, Chancen, ...)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bildbeschreibung • Statistik beschreiben und erläutern • Radioprogramm erarbeiten • Grafik verbalisieren • Vergleichen • Diskussion • Präsentieren • Blog verfassen • Rollenspiel • Offizieller Brief • Lebenslauf • Bewerbungsgespräch • Beratung 	<ul style="list-style-type: none"> • Pretérito Imperfecto • Pretérito Indefinido (formas reg./irreg.) • Adverbien und Adverbialsätze • Indefinitpronomen • Grundlegende Konjunktionen und Konnektoren • Imperativ • Bruchzahlen • Infinitivkonstruktionen (después de /antes de) • hace y desde • indirekte Rede ohne Zeitverschiebung • estructuras impersonales • condicional simple
<p>11 (Q1.2.)</p>	<p><i>Migraciones</i></p>	<p>México</p> <p><i>(sociedad, turismo, historia, indigenismo, niños de calle)</i></p> <p><i>De México a los EEUU</i></p> <p><i>(frontera, datos, flujos migratorios, los invisibles, opiniones políticas, consecuencias, nueva vida)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Resumen</i> verfassen • <i>comentario personal</i> verfassen • Interview/Befragungen/ Petition • Informationsbrochure/Leitfaden erstellen • Spielfilme verstehen • Biografie verfassen • Sprachmittlung • grundlegende Redemittel und kompositorische Stilmittel erkennen und erläutern 	<ul style="list-style-type: none"> • Presente de Subjuntivo (Meinungsäußerung, unpersönliche Ausdrücke, Gefühlsäußerung) • Imperfecto de Subjuntivo • oraciones condicionales (tipo 2) • Wiederholung einzelner Aspekte der spanischen Grammatik
<p>12 (Q2.1.)</p>	<p><i>Ficción y realidad</i></p>	<p><i>Los latinos en EEUU</i></p> <p><i>oder wahlweise:</i></p> <p><i>Inmigración en España</i></p> <p><i>(sueños rotos o cumplidos, integración vs. marginación, racism, cultura hispana en realidad y sus</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Resumen</i> verfassen • <i>comentario personal</i> verfassen • grundlegende Redemittel und kompositorische Stilmittel erkennen und erläutern • Bildbeschreibung • Interview/Petition • Statistik erläutern • Spielfilme verstehen 	<p><i>Obligatorisch:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Wiederholung einzelner Aspekte der spanischen Grammatik <p><i>Fakultativ:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Indirekte Rede mit Zeitverschiebung • Conjunciones con Indicativo/Subjuntivo

		<i>transformaciones en arte y literature, ...)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprachmittlung • Präsentation 	
12 (Q2.2.)	<i>El mundo hispánico: raíces e identidad</i>	<p>Mögliche thematische Schwerpunkte:</p> <p><i>España ayer y hoy</i></p> <p><i>Países de Hispanoamérica ayer y hoy</i></p> <p><i>La lengua Española</i></p> <p><i>Opresión y emancipación (wahlweise Cuba, Chile, Argentinien, etc.)</i></p> <p><i>Retos para el future (medio ambiente, estilo de vida, conciencia y responsabilidad, etc.)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Resumen</i> verfassen • <i>comentario personal</i> verfassen • grundlegende Redemittel und kompositorische Stilmittel erkennen und erläutern • Bildbeschreibung • Interview/Petition • Statistik erläutern • Spielfilme verstehen • Sprachmittlung • Präsentation 	<ul style="list-style-type: none"> • Wiederholung einzelner Aspekte der spanischen Grammatik • Prüfungsvorbereitung für mdl. Abitur bei Bedarf

- *Sprachliche Mittel: Die Reihenfolge der zu erwerbenden Mittel obliegt der fachlichen Entscheidung der Lehrkraft.*

1.2. Aufbau von Kompetenzen

<i>Phase</i>	<i>Niveau</i>	<i>Kompetenzen</i>
10.Klasse (E-Jahrgang)	A1 bis A1+	siehe Fachanforderungen 2015, S. 21-23
11.Klasse (Q1 Jahrgang)	A1+ bis A2+	siehe Fachanforderungen 2015, S. 21-23
12.Klasse (Q2 Jahrgang)	B1	siehe Fachanforderungen 2015, S. 21-23

1.3. Unterrichtssprache

- Funktionale Einsprachigkeit:
Das Kastilische oder lateinamerikanische Varianten stehen gleichberechtigt nebeneinander, Lehrkraft verwendet eine Norm, Unterrichtssprache ist Spanisch, deutsche Sprache wird zielführend eingesetzt (Phasen der Sprachmittlung und kontrastierender Sprachbetrachtung)

- **Operatoren:** verbindlicher Einsatz in Klausuren und im mdl. Abitur (siehe Fachanforderungen, S.80-84)

Anforderungsbereich I: Reproduktion und Textverstehen

- *apuntar* I etwas notieren, z.B. Ideen, Aktivitäten (*Apunta lo que hacen los jóvenes por la tarde.*)
- *completar* I etwas vervollständigen (*Completa la tabla / la lista / el diálogo*)
- *corregir* I falsche Aussagen korrigieren (*Corrige la frase.*)
- *describir* I etwas beschreiben, z.B. eine Person, ein Bild, eine Situation, einen Ort (*Describe la imagen.*)
- *dibujar* I etwas zeichnen, z.B. ein Logo, eine Wohnung, eine Route (*Dibuja tu habitación.*)
- *identificar* I etwas hervorheben, identifizieren (*Identifica los verbos en el texto.*)
- *indicar* I etwas benennen (*Indica el camino en el mapa. Indica la solución correcta.*)
- *marcar /elegir* I etwas markieren, etwas ankreuzen, z.B. die richtige / falsche Antwort (*Marca / elige la respuesta correcta.*)
- *poner en el orden correcto / ordenar /reconstruir el orden* I etwas in die richtige Reihenfolge bringen, z.B. Satzteile, Sätze, Jahreszahlen (*Pon las frases en el orden correcto. Ordena las actividades de Luis según las horas del día.*)
- *subrayar* I etwas markieren, etwas unterstreichen (*Subraya las informaciones sobre el proyecto*)

Anforderungsbereich I / II

- *clasificar* I bestimmen, zu welcher Gruppierung etwas gehört (*Clasifica las tribus urbanas según su apariencia, comportamiento y objetivos.*)
- *combinar* I etwas verbinden, zuordnen, z.B. Bilder und Aussagen, Fragen und Antworten (*Combina la imagen y la palabra.*)
- *contar* I etwas (nach-) erzählen, z.B. ein Gespräch, ein Erlebnis, eine Begegnung (*Cuenta lo que vas a hacer el fin de semana. Cuenta lo que le sucedió a Paco después del accidente.*)
- *exponer /poner de relieve* I etwas darstellen, z. B. bestimmte Aspekte eines Themas, eines Textes (*Expón la situación de los inmigrantes clandestinos en España.*)
- *presentar* I etwas / jemanden vorstellen, z.B. ein Ergebnis, einen Sachverhalt, eine Person (*Presenta a tu familia.*)
- *resumir* I etwas zusammenfassen, z.B. die Handlung / Hauptgedanken eines Textes (*Resume la acción. Resume los problemas de Laura.*)

Anforderungsbereich II: Reorganisation und Analyse

- *analizar* I etwas untersuchen und erklären (*Analiza la relación de la madre con su hija. Analiza las técnicas narrativas que utiliza el autor.*)
- *caracterizar* I Personen charakterisieren, die Eigenschaften aus ihrem Verhalten herausarbeiten (*Caracteriza al padre de Luis.*)
- *contrastar* I Dinge, Konzepte, Personen hinsichtlich ihrer Unterschiede vergleichen (*Contrasta los sistemas políticos de la dictadura, la monarquía y la democracia.*)
- *enfrentar* I jemanden mit einer Situation konfrontieren (*Enfrenta a tus padres con tu decisión.*)
- *examinar* I etwas untersuchen, z. B. das Verhalten einer Person (*Examina el comportamiento del padre en el conflicto con su hija Míriam.*)
- *explicar* I Sachverhalte, Reaktionen, Begriffe, Verhaltensweisen erklären (*Explica por qué Juan se va de casa.*)
- *interpretar* I Inhalt und / oder Form eines Textes analysieren / interpretieren (*Interpreta la siguiente metáfora del poema de García Lorca.*)
- *retratar* I jemanden / etwas gemäß der von der Person / der Situation erlangten Vorstellung oder aus einem bestimmten Blickpunkt darstellen / portraituren (*Retrata al protagonista desde el punto de vista de la madre.*)

Anforderungsbereich II / III

- *comparar* I etwas / jemanden miteinander vergleichen (*Compara el horario en los institutos en Alemania y en España.*)
- *formular una hipótesis* I eine Hypothese, z. B. zum weiteren Verlauf, auf der Basis gehörter oder gelesener Informationen aufstellen (*¿Cómo va a reaccionar Juan ante la traición de Jorge? Formula una hipótesis.*)
- *relacionar* I aufzeigen, wie bestimmte Aktionen, Ereignisse, Gedanken miteinander in Beziehung stehen (*Relaciona los acontecimientos con la situación social en esta región. Relaciona este texto con la novela..*)

- *redactar / escribir* I verfassen / schreiben, z. B. einen Brief, einen Dialog, ein Tagebuch (*Escribe una / esta postal. Escribe el final de la historia.*)

Anforderungsbereich III: Werten und Gestalten

- *buscar / proponer una solución* I (Lösungs-)Vorschläge (z. B. zu einem Konflikt / Problem) machen, gegebenenfalls nach einer Diskussion (*Quieres volver de la discoteca con tus amigos a las doce. Tus padres no están de acuerdo. Busca una solución.*)
- *comentar* I etwas kommentieren, zu etwas eine Stellungnahme abgeben (*Comenta la decisión de Juan*)
- *convencer* I jemanden dazu bewegen, eine bestimmte Denkweise zu übernehmen oder etwas Bestimmtes zu tun (*Queréis hacer una excursión con vuestro profesor de español. El no tiene ganas de hacerla. Tratad de convencerlo.*)
- *dar su opinión / opinar* I die eigene Meinung zu einem Thema zum Ausdruck bringen (*¿Hacer un intercambio? Da tu opinión.*)
- *discutir* I etwas kontrovers diskutieren und zu einer Lösung / zu einem Fazit gelangen (*¿Llevar uniformes escolares? Discute si es buena idea.*)
- *elaborar* I neue Informationen oder Details über ein Thema herausarbeiten, ein neues Konzept erarbeiten (*Elabora un plan para mejorar las condiciones de vida en las megalópolis.*)
- *evaluar* I eine Sache, Situation, Aktion nach seinem Nutzen / Erfolg auswerten (*Evalúa la eficiencia de las medidas del alcalde contra el botellón.*)
- *imaginarse / inventar* I sich etwas vorstellen, ausdenken, einen handlungslogischen Textteil schreiben (*Imagina lo que Ana escribe en su diario. Inventa lo que pasa después.*)
- *justificar* I etwas rechtfertigen, verteidigen, seine Gründe dafür anführen (*Justifica tu opinión / tu decisión.*)
- *juzgar* I eine Sache, Aktion, etc. (positiv oder negativ) beurteilen (*Juzga el encuentro entre Obama y Castro.*)
- *ponerse en el lugar de alguien* I sich in die Rolle einer anderen Person versetzen (*Ponte en el lugar de María y escribe su correo electrónico.*)
- *solucionar* I einen Lösungsweg für ein/en Problem / Konflikt aufzeigen (*Soluciono el conflicto entre los dos partidos.*)
- *transformar* I Inhalt, Form, Charaktere, Verhaltensweisen so verändern, dass etwas Neues (alternativ Besseres) entsteht (*Transforma los argumentos del texto en un discurso del presidente de España.*)
- *verificar* I Anführen von Informationen, Hintergrundwissen, Beispielen, um seinen Standpunkt zu belegen (*Verifica tu punto de vista sobre ...*)

1.3. Materialien und Unterrichtsgegenstände

- in den ersten drei Halbjahren findet Lehrbucharbeit statt, die durch anderweitige Materialien zum Teil ersetzt oder ergänzt werden kann
- ab dem vierten Lernhalbjahr werden lehrbuchunabhängige Materialien und Textgrundlagen eingesetzt
- in der dreijährigen Lernphase wird eine Ganzschrift (darf didaktisiert sein) oder Literatur in Auszügen gelesen
- den Schülerinnen und Schülern ist es gestattet ein ein-und/oder zweisprachiges Wörterbuch im laufenden Unterricht zu benutzen, ebenfalls auch ein elektronisches Wörterbuch (jedoch nicht in Vokabeltests o.ä. soweit Vorgabe durch die Lehrkraft)
- in den Klausuren der 10.Klasse (E-Jahrgang) sind keine Wörterbücher gestattet, da aufgrund der Lehrbucharbeit zuvor erarbeitete Vokabellektionen abgefragt und angewendet werden sollten
- in den Klausuren der 11.und 12. Klasse sind nur die vom Lessing-Gymnasium herausgegebenen elektronischen Wörterbücher gestattet

1.4. Fördern und Fordern

- zur Erarbeitung und Festigung von Wortschatz und Grammatik werden gezielt Arbeitshefte, Spiele, Kärtchen, etc. im Unterricht verwendet
- Wiederholungs- und Festigungsphasen werden flexibel nach Schülerentwicklung eingeplant und durchgeführt
- weitere Maßnahmen können unter anderen sein: ein projektorientierter Unterricht, kooperative Lernformen oder Stationenlernen

- bei Bedarf berät die Lehrkraft über zusätzliches Übungsmaterial
- im laufenden Schuljahr werden individuelle Lernentwicklungsgespräche geführt
- in unserem Drehtürmodell zur Begabungsförderung ermöglichen wir einzelnen Schülern, innerhalb der Unterrichtszeit, aber außerhalb der Unterrichtsstunden an einem eigenen Thema zu arbeiten
- darüber hinaus können Schüler an Wettbewerben teilnehmen

2. Leistungsbewertung

2.1. Unterrichtsbeiträge

- umfassen alle Leistungen, die sich auf die Mitarbeit und Mitgestaltung im Unterricht oder im unterrichtlichen Kontext beziehen
- dazu gehören mündliche, praktische und schriftliche Leistungen sowie nicht angekündigte und/oder angekündigte Tests bzw. Lernerfolgskontrollen
- Beispiele für mündliche Unterrichtsbeiträge können unter anderen sein:
 - Beiträge zum Unterrichtsgespräch (angemessene, spontane Reaktionen auf unterrichtliche Impulse)
 - Präsentation und/oder Einreichen von Hausaufgaben
 - Beiträge zu Partner- und Gruppenarbeiten, Ergebnispräsentation, Projektberichte
 - Rollenspiele, Szenische Darstellungen, Referate, Handouts, Thesenpapiere,
 - Debatten bzw. Diskussionen, Drehbücher, Storyboards, Broschüren, etc.
 - Mediale und multimediale Produkte, Lernen durch Lehren
 - schriftliche Lernerfolgskontrollen (Dauer max. 20-30 Minuten), etc.

2.2. Leistungsnachweise

- werden in Form von Klausuren, die einmal pro Halbjahr geschrieben werden, erfasst und gehen mit 40% in die Halbjahresbewertung ein (somit die mündlichen Leistungen mit 60%)
- bei Punktvergabe in Unterrichtsbeiträgen und Klassenarbeiten, wird die Endsumme in erreichte Prozente umgerechnet

100%	-	93%	=	1 (15-13P.)
92%	-	80%	=	2 (12-10P.)
79%	-	70%	=	3 (09-07P.)
69%	-	60-55%	=	4 (06-04P.)
59-54%	-	45-40%	=	5 (03-01P.)
44-39%	-	0%	=	6 (0P.)

- decken verschiedene Anforderungsebenen ab, die an das definierte Abschlussniveau gekoppelt sind
- im Verlauf der Sekundarstufe werden alle Teilkompetenzen der funktionalen kommunikativen Kompetenz (Hör-/Sehverstehen, Lesen, Sprechen, Schreiben, Sprachmittlung) mindestens einmal als (Teil einer) Klassenarbeit überprüft

- im ersten Halbjahr des Q1 Jahrgangs wird eine Klausur bestehend aus folgenden Teilleistungen geschrieben:

Teilleistung	<ul style="list-style-type: none"> • Lesen oder Hör/-Sehverstehen oder Sprachmittlung • Schreiben 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprechprüfung
Gewichtung	70%	30%

- in den ersten drei Halbjahren ist in den Klausuren folgendes Aufgabenformat zugelassen: die kombinierte Aufgabe, d.h. einem strukturierten Aufgabenteil zur Überprüfung sprachlicher Mittel (Lexik und Grammatik)
- Inhalt und Sprache sind Gegenstand der Bewertung in den Klausuren, wobei der sprachlichen Leistung ein höheres Gewicht zukommt als der inhaltlichen Leistung

2.3. Sprechprüfung

- Dauer: 20 min., ggf. 30 min.
- Form: Partnerprüfung, ggf. Dreierprüfung (Paarungen werden durch Losverfahren festgelegt)
- Gewichtung als Klausurteilleistung in Q1.1 mit: 30%
- Information: Lehrkraft gibt einen Prüfungsplan heraus
- Keine Vorbereitungszeit vorgesehen und keine (elektronischen) Wörterbücher während der Prüfung zugelassen
- Geprüfte Kompetenz: monologisches und dialogisches Sprechen (Diskurs- und Interaktionsfähigkeit)
- Themenbereiche ergeben sich aus den ersten 7 Lektionen des Lehrwerks A_topo.com und können um weitere im Unterricht behandelte Themen ergänzt werden
 - Angaben zur Person und Umfeld
 - Freizeitgestaltung und Reisen
 - Wohnen und Einkaufen
 - Beschreibungen (Personen, Orte, Wege, etc.)
 - Schule und Zukunftspläne
 - Ansichten/Meinungäußerung

2.4. Sprachbewertungsbögen

- *für die Teilleistung Schreiben kann der im folgenden zusammengestellte Bogen sowie der durch die Fachanforderungen Spanisch zur Verfügung gestellte Bogen verwendet werden*
- *der Fachlehrer entscheidet, welcher Bogen angemessen ist*

2.3.1. Sprachbewertungsbogen für die Teilleistung Schreiben (lt.Holland/Kyas/Sommerfeldt):

Lesbarkeit	flüssig lesbar	problemlos verständlich	akzeptabel	eingeschränkt	stark eingeschränkt	kaum verständlich
Gram. Strukturen / Anzahl und Schwere der Verstöße	vielfältig, sehr wenige leichtere Verstöße	variabel, wenige und eher leichtere Verstöße	überwiegend einfach; einige teils leichtere und teils schwerwiegende Fehler (im Elementarbereich)	einfach und gleichförmig, vermehrt elementare/schwerwiegende Verstöße	sehr einfach und gleichförmig, zahlreiche und überwiegend schwerwiegende Verstöße	zahlreiche/schwerwiegende Verstöße, fehlende Strukturen
Wortschatz	reichhaltig, variabel, sehr treffsicher	umfangreich, im Allgemeinen angemessen	teilweise begrenzt, meist angemessen, nicht immer ganz treffend	eingeschränkt, einfach, wiederholend, nicht immer angemessen	sehr einfach, stark eingeschränkt, häufig nicht treffend	unzulänglich, Fehlerzahl behindert stark die Verständlichkeit
Konnektoren	reichhaltig, variabel, sehr treffsicher	umfangreich, im Allgemeinen treffsicher	teilweise begrenzt, angemessen	wenige, wiederholend und nicht immer angemessen	sehr wenige bzw. kaum vorhanden, häufig nicht treffen	nicht vorhanden
Satzbau	komplex, abwechslungsreich, sehr sicher, idiomatisch	meist komplex und sicher, überwiegend abwechslungsreich, meist idiomatisch	Klar und übersichtlich, meist sicher, gelegentlich nicht idiomatisch	einfach und zu gleichförmig, teilweise unsicher, oft nicht idiomatisch	sehr einfach, durchgehend gleichförmig, häufig unsicher, häufig deutsch	stark fehlerhaft und unzulänglich, überwiegend deutsch
Textstruktur Aufbau	übersichtlich, stringent, zielstrebige Gedankenführung, vollständig	übersichtlich, schlüssig strukturiert, weitgehend zielstrebig, vollständig	übersichtlich, zum Teil schlüssig strukturiert, weniger zielstrebig, weitgehend vollständig	Wenig übersichtlich und strukturiert, Zusammenhänge noch erkennbar, unvollständig	wenig strukturiert, Gedankenführung sprunghaft und unzusammenhängend, unvollständig	strukturlos, zusammenhangslos, unvollständig
Textsortenspezifik/ Sprachregister	angemessen, sicher	angemessen und meist sicher	teilweise textsortenspezifisch und angemessen	Register oft nicht der Textsorte entsprechend	wechselndes Register, insgesamt kaum textsortenspezifisch	Keine Register/ Textsortenspezifik erkennbar

Das Gewicht der einzelnen Kategorien unterliegt fachlicher Entscheidung.

2.3.2. Sprachbewertungsbogen für die Teilleistung Sprachmittlung

- Integrative Sprachbewertung
- Inhalt, Interaktion, Sprache sowie selbstständiges Handeln und Kooperation sind Gegenstand der Bewertung, wobei der sprachlichen Leistung das höchste Gewicht zukommt
- Bogen siehe Vorgabe durch das Bildungsministerium S-H